



**Avaya one-X™ Deskphone Edition  
для IP-телефона 9640/9640G  
Руководство пользователя**

16-600910  
Вопрос 2  
Май 2008 г.

## Содержание

<b>Юридическая информация.....</b>	<b>5</b>
<b>Знакомство с IP-телефоном 9640/9640G.....</b>	<b>7</b>
Обзор.....	7
Прокрутка и перемещение.....	9
Общие сведения о значках.....	9
подставка телефона.....	10
<b>Меню Avaya.....</b>	<b>10</b>
Параметры и настройки, меню.....	11
Настройка "На Экран телеф. при выз.".....	12
Настройка На Экран телеф. при звонке.....	12
Изменение настройки голосового набора.....	12
Изменение языка голосового набора.....	12
Настройка параметров повторного набора.....	13
Настройка индикации длительности вызовов.....	13
Настройка визуальных сигналов.....	13
Установка источника звука.....	14
Установка отображения имен контактов во время вызовов.....	14
Настройка яркости экрана.....	14
Включение и отключение звуков нажатия кнопок.....	14
Включение и выключение звуковых сигналов об ошибках.....	15
Включение и отключение крупного шрифта.....	15
Изменение шаблона звонка.....	15
Изменение языка.....	15
Изменение меток кнопок.....	16
обозреватель.....	16
Доступ к обозревателю.....	16
<b>Меню "Функции".....</b>	<b>17</b>
Доступ к меню "Features".....	17
Вызов абонента из справочника.....	17
Настройка одновременной подачи сигнала на несколько телефонов (EC500)....	17
<b>Ответ на вызов.....</b>	<b>18</b>
<b>Передача входящего вызова сразу на голосовую почту.....</b>	<b>18</b>
<b>Игнорирование входящего вызова.....</b>	<b>18</b>
<b>Выполнение вызова.....</b>	<b>18</b>
Выполнение экстренного вызова.....	19
Удаление номера.....	19
Повторный набор номера.....	19
Использование голосового набора.....	19
Вызов абонента из списка контактов.....	20
Вызов абонента из журнала вызовов.....	20
<b>Отключение звука при вызове.....</b>	<b>20</b>
<b>Помещение вызова на удержание.....</b>	<b>21</b>

<b>Передача вызова.....</b>	<b>21</b>
<b>Переадресация вызовов.....</b>	<b>21</b>
Передача всех вызовов.....	21
Переадресация вызовов.....	22
<b>вызовы конференц-связи.....</b>	<b>22</b>
Настройка конференц-связи.....	22
Добавление абонента на удержании к сеансу конференц-связи.....	22
Помещение вызова конференц-связи на удержание.....	22
Отключение звука абонента в сеансе конференц-связи .....	23
Исключение последнего абонента из конференц-связи.....	23
Исключение абонента из вызова конференц-связи.....	23
<b>Параллельные вызовы.....</b>	<b>23</b>
Ответ на вызов по параллельной линии.....	23
Присоединение к вызову по параллельной линии.....	24
Выполнение исходящего вызова по параллельной линии.....	24
<b>Контакты.....</b>	<b>24</b>
Поиск контакта.....	24
Просмотр информации о контактах.....	25
Добавление нового контакта.....	25
Изменение контакта.....	26
Удаление контакта.....	26
<b>Импорт и экспорт контактов с помощью флэш-накопителей USB... 26</b>	
Добавление контактов в список из внешнего файла.....	27
Замена списка контактов внешним файлом.....	27
Копирование списка контактов на флэш-диск USB.....	27
Временное использование списка контактов USB-носителя.....	28
<b>журнал вызовов.....</b>	<b>28</b>
Просмотр журнала вызовов.....	28
Просмотр информации в журнале вызовов.....	28
Добавление записи из журнала вызовов в список контактов.....	29
Удаление записи из журнала вызовов.....	29
Удаление всех записей из журнала вызовов.....	29
Отключение протоколирования вызовов.....	29
<b>Получение сообщений.....</b>	<b>30</b>
Регистрация в системе голосовой почты.....	30
<b>Общие сведения о входе в систему телефона и выходе из нее.....</b>	<b>30</b>
Вход в добавочный номер телефона.....	30
Вход в качестве гостя.....	30
Выход из добавочного номера телефона.....	31
<b>Указатель.....</b>	<b>33</b>

## Содержание

---

## Юридическая информация

© 2008 Avaya Inc.

Все права защищены.

### Уведомление

Не смотря на то, что были приложены все усилия, чтобы информация в данном документе на время его печати была полной и правильной, компания Avaya Inc. не несет ответственности за любые ошибки. Изменения и исправления могут быть внесены в следующих версиях данного документа.

### Примечание.

Использование сотового, мобильного или GSM-телефона, а также радиостанции двухсторонней связи вблизи IP-телефона Avaya может вызывать помехи.

Исчерпывающую юридическую информацию см. в полной версии документа – "Avaya Legal Page for Hardware Documentation" (Юридическая страница Avaya для документации на оборудование), номер документа: 03-600759.

Для просмотра данного документа посетите веб-сайт <http://www.avaya.com/support> и введите номер документа в поле поиска.

### Отказ от обязательств по содержанию документации

Компания Avaya Inc. не несет ответственности за любые изменения, дополнения или удаления, сделанные в оригинальной опубликованной версии данного документа, если эти изменения, дополнения или удаления не были выполнены компанией Avaya. Клиент и/или Конечный пользователь согласен освободить от материальной ответственности компанию Avaya, а ее агентов, служащих и работников от всех претензий, исков, требований и судебных решений, возникающих из-за или в связи с изменениями, дополнениями или удалениями информации в данной документации в пределах, сделанных Клиентом или Конечным пользователем.

### Отказ от обязательств по содержанию ссылок

Компания Avaya Inc. не несет ответственности за содержание и достоверность веб-сайтов, на которые имеются ссылки в данной документации, и наличие какой-либо ссылки не означает, что компания рекомендует описываемые или предлагаемые на соответствующих веб-сайтах продукты, услуги или информацию. Компания Avaya не может гарантировать, что эти ссылки будут предоставлять запрашиваемую информацию в любой момент, так как компания Avaya Inc. не контролирует страницы, на которые указывают эти ссылки.

### Гарантия

Корпорация Avaya предоставляет ограниченную гарантию на данный продукт. Для получения условий ограниченной гарантии обратитесь к соглашению о продаже. Кроме того, стандартный текст гарантии Avaya, а также информация относительно поддержки данного продукта в течение гарантийного срока, доступны на веб-сайте по следующему адресу: <http://www.avaya.com/support>

### Авторские права

Продукт защищен законом об авторских правах и другими законами, относящимися к защите прав собственности, кроме особо оговоренных случаев. Несанкционированное воспроизведение, передача и использование продукта является правонарушением, наказываемым в соответствии с уголовными и гражданскими нормами применимого права.

**Поддержка Avaya**

Компания Avaya предоставляет номер телефона, по которому можно сообщить о проблемах или задать вопросы о продукте. Номер телефона службы поддержки: 1-800-242-2121 (США). Дополнительные номера телефонов службы поддержки см. на веб-сайте компании Avaya: <http://www.avaya.com/support>

## Знакомство с IP-телефоном 9640/9640G

Телефон предоставляет множество функций, включая экран "Телефон" для просмотра вызовов и управления ими, журнал вызовов, список контактов, встроенный WML-браузер, меню параметров и настроек и доступ к голосовой почте. IP-телефон 9640/9640G отображает информацию в цвете.

Буква "G" в модели 9640G означает, что модель телефона оснащена адаптером Gigabit Ethernet, ускоряющим передачу данных. По параметрам и функциональности телефоны с буквой "G" в названии модели идентичны телефонам 9640.

В телефоне могут быть доступны не все функции и возможности, описанные в данном руководстве пользователя. Если окажется, что какая-либо функция или возможность недоступна, обратитесь к системному администратору.

### Обзор

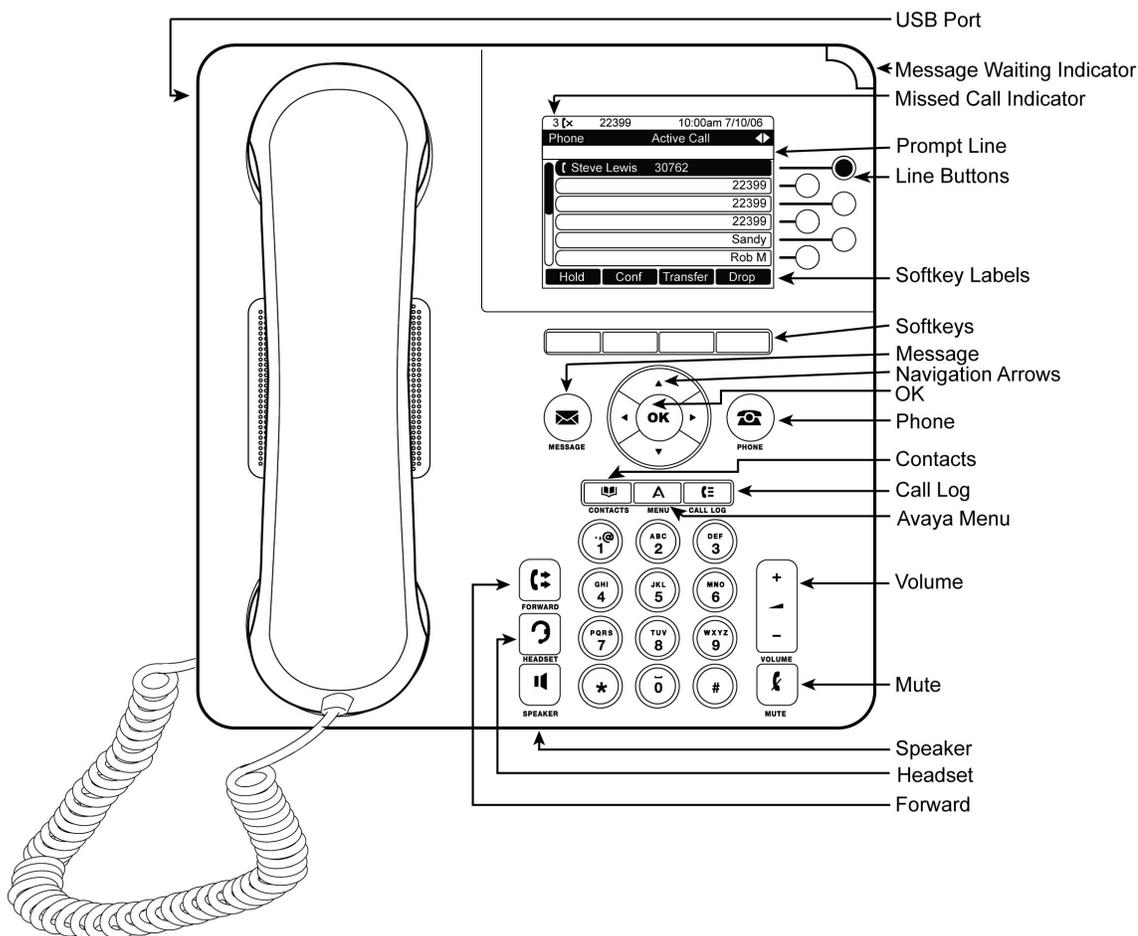


Таблица 1. Описание кнопок/функций IP-телефона 9640/9640G

Название	Описание
Порт USB	Подключите USB-устройство (также называемое флэш-дискон или картой памяти) для обмена информацией о контактах между телефоном и внешним источником данных. См. раздел

Название	Описание
	Импорт и экспорт контактов с помощью USB-устройств для получения более подробной информации. Можно также заряжать некоторые устройства, питающиеся от батарей, используя USB-кабель для подключения устройства к USB-порту телефона.
Message Waiting Indicator	Светящийся красный индикатор в правом верхнем углу телефона указывает на наличие новых сообщений голосовой почты. Если включен параметр "Visual Alerting" (Визуальный сигнал), этот индикатор мигает при получении входящего вызова.
Индикатор непринятых вызовов	При наличии непринятых вызовов горит значок на кнопке "Call Log" (Журнал вызовов). В верхней строке отображается значок и число пропущенных вызовов.
Строка рекомендаций	В строке рекомендаций появляется справочная информация, например информация о возможности использования стрелок перемещения влево и вправо для просмотра очередных экранов или меню.
Кнопки линий	Шесть кнопок линий со встроенными световыми индикаторами показывают, какие линии используются, и соотносятся со строками на дисплее. Нажмите кнопку линии для выбора этой линии. Кнопки линий показывают также, включена или выключена функция в окне "Feature" (Функция).
Softkeys	Программные клавиши используются для выполнения действий с объектами, отображающимися на экране. Метки программных клавиш показывают действия, выполняемые клавишами. Названия и действия зависят от выбранного объекта.
Message	Нажмите кнопку "Message" (Сообщение) для прямого подключения к системе голосовой почты.
Navigation Arrows	Стрелки перемещения вверх и вниз позволяют выполнять прокрутку в списках. С помощью стрелок перемещения вправо и влево можно перемещаться между меню или перемещать курсор во время ввода текста.
OK	Нажмите кнопку "OK" для быстрого вызова действия. Например, при выборе записи журнала вызовов нажатием кнопки "OK" осуществляется набор номера.
Телефон	Нажмите кнопку "Phone" (Телефон) для просмотра вызовов и выполнения действий с ними.
Контакты	Нажмите кнопку "Contacts" (Контакты) для просмотра записей в списке контактов.
журнал вызовов	Нажмите кнопку "Call Log" (Журнал вызовов) для просмотра списка исходящих, входящих и непринятых вызовов.
меню Avaya	Нажмите кнопку "Меню Avaya" для задания параметров и настроек, доступа к обозревателю, выхода из системы или просмотра информации о сети.
Volume	Нажимайте кнопку громкости для настройки громкости телефонной трубки, гарнитуры, громкоговорителя и звонка.
Headset	Нажмите кнопку "Headset" (Гарнитура), чтобы воспользоваться подключенным головным телефоном. С телефоном совместимы только кабели головного телефона HIS.

Название	Описание
Mute	Нажмите кнопку "Mute" (Без звука) для отключения звука текущего вызова. Для отключения беззвучного режима нажмите кнопку "Mute" (Без звука) еще раз.
Speaker	Нажмите кнопку "Speaker" (Громкоговоритель), чтобы воспользоваться громкой связью. Для отключения динамика при выполнении вызова поднимите телефонную трубку.
Переадресация	Нажмите кнопку "Forward" (Переадресовать) для отображения меню функций переадресации.

## Прокрутка и перемещение

При перемещении по параметрам и функциям на дисплее телефона используйте стрелки перемещения для прокрутки и кнопки для выбора линий или функций.

Стрелки перемещения вверх и вниз позволяют выполнять прокрутку списков вверх или вниз. Значок перемещения, отображаемый на экране телефона, указывает на возможность выбора других параметров или получения дополнительной информации. Отображение только одной стрелки перемещения (вверх или вниз) указывает на то, что вы находитесь в начале или в конце списка и можете перемещаться только в направлении, указанном стрелкой. С помощью стрелок перемещения вправо и влево можно переходить к другим экранам, когда в строке заголовка отображается значок страниц (стрелки влево и вправо), и перемещать курсор вправо или влево при вводе текста.

При перемещении на какую-либо строку дисплея эта строка выбирается. Выбранная строка выделяется желтым фоном с черными буквами. Метки программных клавиш изменяются в соответствии с параметрами, доступными для выбранной строки. С помощью кнопки "ОК" осуществляется быстрый вызов выполняемого по умолчанию действия. Например, при выборе записи в списке "Contacts" (Контакты) нажатием кнопки "ОК" передается вызов соответствующему абоненту.

Можно также выбрать строку или функцию без использования прокрутки, нажав соответствующую кнопку линии.

## Общие сведения о значках

Значки, приведенные в следующей таблице, указывают на состояние вызова, возможности перемещения или состояние контакта участника команды, для которого отслеживается состояние присутствия.

**Таблица 2. Значки на экране телефона**

Значок	Описание
	Пропущенный вызов; вызов остался неотвеченным, или была выполнена его переадресация на голосовую почту.
	Сигнал о входящем вызове.
	Вызов активен.
	Вызов на удержании.
	Выполняется переадресация вызовов.

Значок	Описание
	Вызов конференц-связи активен.
	Вызов конференц-связи на удержании.
	Воспользуйтесь стрелкой перемещения вправо и влево для просмотра дополнительных страниц/экранов/параметров.
	Для получения дополнительных параметров выполните прокрутку влево.
	Для получения дополнительных параметров выполните прокрутку вправо.
	Для получения дополнительных параметров выполните прокрутку вверх или вниз.
	Конец списка; выполните прокрутку вверх для просмотра доступных элементов.
	Начало списка; выполните прокрутку вниз для просмотра доступных элементов.
	Текущий вызов выполняется без звука.
	Путем нажатия "-" на кнопке <b>Громкость</b> громкость звонка установлена в нулевое значение. Для восстановления громкости нажмите "+" на кнопке <b>Громкость</b> .
	Значок команды, указывающий на доступность данного участника команды.
	Значок команды, указывающий на то, что данный участник команды разговаривает по телефону и недоступен.

## подставка телефона

Телефон может находиться в двух положениях — нижнем и вертикальном. Положение дисплея можно регулировать под разными углами. Чтобы переместить дисплей, осторожно потяните за верх дисплея по направлению к себе. Перемещая дисплей по направлению к себе, вы услышите щелчок. Каждый такой щелчок означает фиксированное положение дисплея. Чтобы вернуть дисплей в предыдущее положение, осторожно нажмите на него.

Если телефон находится в вертикальном положении, выверните фиксатор, расположенный под рычагом телефона в верхней части телефонной трубки (на передней панели телефона). Это позволит телефонной трубке удерживаться в правильном положении. Чтобы вывернуть этот фиксатор, потребуется небольшая отвертка.

## Меню Avaya

С помощью меню Avaya можно изменять параметры и настройки телефона, получать доступ к дополнительным веб-приложениям, просматривать сведения о телефоне и настройках сети и осуществлять выход из телефона. При нажатии кнопки меню Avaya отображаются следующие меню, которые зависят от настройки системы администратором и от доступных вам приложений:

Образец меню 1	Образец меню 2	Образец меню 3
<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Параметры и настройки, меню</li> <li>&gt; обозреватель</li> <li>&gt; информация о сети</li> <li>&gt; Вход с правом Гость</li> <li>&gt; Log Out (Выход)</li> <li>&gt; Об Avaya one-X</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Ваше первое веб-приложение</li> <li>&gt; настройки телефона</li> <li>&gt; Log Out (Выход)</li> <li>&gt; Об Avaya one-X</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; настройки вызовов</li> <li>&gt; Прикладные настройки</li> <li>&gt; Вар. Экрана и Звука</li> <li>&gt; дополнительные параметры</li> <li>&gt; информация о сети</li> <li>&gt; Log Out (Выход)</li> </ul>

**Примечание.**

В меню приложений WML для доступа к стандартному меню параметров и настроек телефона выберите **Настройки телефона**.

Меню "Параметры и настройки" или "Настройки телефона", если меню настроено, позволяет изменять настройки вызова, персонализировать метки кнопок, регулировать яркость и контрастность, выбирать образец мелодии звонка и т. д.

Меню "Browser" (Обозреватель) содержит дополнительные веб-приложения. (Если доступных для телефона веб-приложений нет, меню "Browser" не отображается.)

В меню "Network Information" (Информация о сети) отображается сводная информация о параметрах телефона, относящихся к сети.

Меню "Об Avaya one-X" отображает номер версии программного обеспечения телефона.

Меню "Вход с правом Гость" позволяет войти в телефон, с которым вы обычно не работаете, для доступа к своим контактам и функциям.

Меню "Выход" позволяет выйти из телефона для защиты своих настроек или для предоставления возможности входа другому пользователю. Меню выхода не отображается, если телефон (и любые связанные модули кнопок) не находится в режиме ожидания.

**Примечание.**

Состав отображаемых подменю зависит от функций добавочного номера, установленных администратором. Некоторые функции или подменю могут быть недоступны.

---

## Параметры и настройки, меню

Меню "Параметры и настрой." содержит следующие элементы:

- Параметры вызова
- Параметры приложения
- Вар. Экрана и Звука
- Дополнит. параметры

Группа настроек "Параметры вызова" позволяет настроить автоматическое отображение экрана "Телефон" при поступлении входящего вызова или при выполнении вызова, включение и выключение индикации длительности вызовов, определение действия функции "Повторн.набор", включение и выключение функции "Визуальный сигнал" и т. д.

Группа настроек "Параметры приложения" позволяет настроить индивидуальные метки кнопок, включение и выключение протоколирования вызовов, а также регистрацию вызовов по параллельной линии в журнале.

Группа параметров "Вар. Экрана и Звука" позволяет настроить яркость и контрастность телефона, выбрать образец мелодии звонка, язык, а также настроить звуки нажатия кнопок.

Группа параметров "Дополнит. параметры" позволяет настроить резервное копирование и восстановление настроек, параметров и меток кнопок, настроить адаптер Bluetooth®, если он подключен к телефону. Можно также задать АРУ (автоматическая регулировка усиления) для головного телефона, телефонной трубки и/или звука динамика.

### **Настройка "На Экран телеф. при выз."**

Установите для параметра "На Экран телеф. при выз." значение "Да" для автоматического отображения экрана "Телефон" при выполнении вызова.

1. Нажмите **Меню Avaya**.
2. Выберите "Параметры и настройки" или "Настройки телефона".
3. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
4. Выберите "Настройки вызова".
5. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
6. Выберите "На Экран телеф. при выз."
7. Нажмите **Изменить** или **ОК** или используйте стрелки перемещения вправо и влево, чтобы установить для этого параметра значение "Да" или "Нет".
8. Нажмите **Сохранить**.

### **Настройка На Экран телеф. при звонке**

Установите для параметра "На Экран телеф. при звонке" значение "Да" для автоматического отображения экрана "Телефон" при получении входящего вызова.

1. Нажмите **Меню Avaya**.
2. Выберите "Параметры и настройки" или "Настройки телефона".
3. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
4. Выберите "Настройки вызова".
5. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
6. Выберите "На Экран телеф. при звонке".
7. Нажмите **Изменить** или **ОК** или используйте стрелки перемещения вправо и влево, чтобы установить для этого параметра значение "Да" или "Нет".
8. Нажмите **Сохранить**.

### **Изменение настройки голосового набора**

1. Нажмите **Меню Avaya**.
2. Выберите "Параметры и настройки" или "Настройки телефона".
3. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
4. Выберите "Настройки вызова".
5. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
6. Выберите "Голосовой набор".
7. Нажмите **Изменить** или **ОК**, чтобы включить или отключить параметр. По умолчанию голосовой набор включен.
8. Нажмите **Сохранить**.

### **Изменение языка голосового набора**

1. Нажмите **Меню Avaya**.
2. Выберите "Параметры и настройки" или "Настройки телефона".
3. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
4. Выберите "Настройки вызова".
5. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
6. Выберите "Язык голосового набора"...
7. Нажмите **Изменить** или **ОК**.
8. Выберите язык, который хотите использовать для поиска и вызова контактов.
9. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
10. Нажмите **Да** для подтверждения выбора языка.

### **Настройка параметров повторного набора**

Функцию "Redial" (Повторный набор) можно настроить на набор последнего набранного номера или на отображение списка последних набранных номеров.

1. Нажмите **Меню Avaya**.
2. Выберите "Параметры и настройки" или "Настройки телефона".
3. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
4. Выберите "Настройки вызова".
5. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
6. Выберите "Redial" (Повторный набор).
7. Нажмите **Изменить** или **ОК** для переключения между одним номером и списком.
8. Нажмите **Сохранить**.

### **Настройка индикации длительности вызовов**

Можно определить настройки вызовов таким образом, чтобы отображалась длительность вызовов. Отображение таймера вызовов можно включить или выключить.

1. Нажмите **Меню Avaya**.
2. Выберите "Параметры и настройки" или "Настройки телефона".
3. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
4. Выберите "Настройки вызова".
5. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
6. Выберите "Display Call Timers" (Показывать длительность вызовов).
7. Нажмите **Изменить** или **ОК** для изменения настройки.
8. Нажмите **Сохранить**.

### **Настройка визуальных сигналов**

Когда включен параметр "Visual Alerting" (Визуальное предупреждение), при появлении входящих вызовов мигает световой индикатор, расположенный в правом

верхнем углу телефона. Вы можете включить или выключить параметр "Visual Alerting" (Визуальное предупреждение).

1. Нажмите **Меню Avaya**.
2. Выберите "Параметры и настройки" или "Настройки телефона".
3. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
4. Выберите "Настройки вызова".
5. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
6. Выберите элемент "Visual Alerting" (Визуальное предупреждение).
7. Нажмите **Изменить** или **ОК** для включения или отключения визуальных сигналов.
8. Нажмите **Сохранить**.

### Установка источника звука

Можно настроить телефон на передачу звука на динамик или головной телефон при выполнении вызова без использования трубки.

1. Нажмите **Меню Avaya**.
2. Выберите "Параметры и настройки" или "Настройки телефона".
3. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
4. Выберите "Настройки вызова".
5. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
6. Выберите "Аудиоканал".
7. Нажмите **Изменить** или **ОК** для включения или отключения настройки динамика или головного телефона.
8. Нажмите **Сохранить**.

### Установка отображения имен контактов во время вызовов

Можно настроить телефон на отображение имени контакта, а не имени вызывающего абонента при входящих или принятых вызовах, переведенных вызовах или во время сеанса конференц-связи, когда номер вызывающего или вызываемого абонента совпадает с номером в списке контактов.

1. Нажмите **Меню Avaya**.
2. Выберите "Параметры и настройки" или "Настройки телефона".
3. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
4. Выберите "Настройки вызова".
5. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
6. Выберите "Сцепить контакты и вызовы".
7. Нажмите **Изменить** или **ОК** для включения или отключения настройки.
8. Нажмите **Сохранить**.

### Настройка яркости экрана

1. Нажмите **Меню Avaya**.
2. Выберите "Параметры и настройки" или "Настройки телефона".
3. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
4. Выберите "Вар. Экрана и Звука".
5. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
6. Выберите "Яркость".
7. Нажмите **Изменить** или **ОК**.
8. Выберите телефон *или* модуль SBM24.
9. Выполните прокрутку вправо или влево для настройки яркости.
10. Нажмите **Сохранить** или **ОК**.

### **Включение и отключение звуков нажатия кнопок**

1. Нажмите **Меню Avaya**.
2. Выберите "Параметры и настройки" или "Настройки телефона".
3. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
4. Выберите "Вар. Экрана и Звука".
5. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
6. Выберите элемент "Звук при нажатии".
7. Нажмите **Изменить** или **ОК** для включения или отключения звуков.
8. Нажмите **Сохранить**.

### **Включение и выключение звуковых сигналов об ошибках**

Телефон подает звуковые сигналы в случае ошибки или попытки выполнения запрещенного действия. Если не хотите слышать звуковые сигналы об ошибках, отключите их.

1. Нажмите **Меню Avaya**.
2. Выберите "Параметры и настройки" или "Настройки телефона".
3. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
4. Выберите "Вар. Экрана и Звука".
5. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
6. Выберите "Сигнал ошибки".
7. Нажмите **Изменить** или **ОК** для включения или отключения сигналов ошибок.
8. Нажмите **Сохранить**.

### **Включение и отключение крупного шрифта**

1. Нажмите **Меню Avaya**.
2. Выберите "Параметры и настройки" или "Настройки телефона".
3. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
4. Выберите "Вар. Экрана и Звука".
5. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
6. Выберите "Размер шрифта".
7. Нажмите **Изменить** или **ОК** для включения или отключения крупного размера шрифта.
8. Нажмите **Сохранить**.

### **Изменение шаблона звонка**

1. Нажмите **Меню Avaya**.
2. Выберите "Параметры и настройки" или "Настройки телефона".
3. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
4. Выберите "Вар. Экрана и Звука".
5. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
6. Выберите "Персонализированный звонок".
7. Нажмите **Изменить** или **ОК** для прослушивания списка доступных образцов мелодии звонка.
8. Нажмите **Воспроизвести** или **ОК**, чтобы прослушать образец еще раз.
9. Нажмите **Сохранить**, чтобы установить образец в качестве мелодии звонка.

## Изменение языка

1. Нажмите **Меню Avaya**.
2. Выберите "Параметры и настройки" или "Настройки телефона".
3. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
4. Выберите "Вар. Экрана и Звука".
5. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
6. Выберите "Language..." (Язык).
7. Выберите язык сообщений дисплея.
8. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
9. Нажмите **Да** для подтверждения выбора языка.

## Изменение меток кнопок

Можно изменять метки, отображаемые для добавочных номеров, функций, а также для кнопок сокращенного набора или кнопок быстрого набора. Например, можно заменить метку для своего добавочного номера меткой "Моя линия".

1. Нажмите **Меню Avaya**.
2. Выберите "Параметры и настройки" или "Настройки телефона".
3. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
4. Выберите "Application Settings" (Прикладные настройки).
5. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
6. Выберите "Персонализация меток...".
7. Нажмите **Изменить** или **ОК**.
8. Выберите метку, которую требуется изменить.

### Примечание.

Если метка, которую нужно изменить, находится в меню "Функции", выполните прокрутку вправо для перехода к меню "Функции" и выберите требуемую метку..

9. Нажмите **Edit** (Изменить).
10. Измените метку, используя не более 13 символов.

### Примечание.

Чтобы очистить все текстовые поля и начать сначала, нажмите **Очистка**.

11. Нажмите **Сохранить** или **ОК**.

### Примечание.

Для возврата к меткам кнопок по умолчанию выберите **Меню Avaya > Параметры и настройки > Параметры приложения > Восст. метки кнопок по умолч.** и нажмите **По умолч.**

---

## обозреватель

Телефон содержит функцию веб-браузера, которую можно использовать для представления дополнительных приложений. Элементы, доступные через веб-браузер, зависят от настроек телефона, установленных администратором. Со всеми вопросами обращайтесь к администратору системы.

Доступ к браузеру можно получить в меню Avaya. Если в меню Avaya параметр "Браузер" отсутствует, для используемого телефона веб-приложения недоступны.

## Доступ к обозревателю

1. Нажмите **Меню Avaya**.
2. Нажмите **Browser** (Обозреватель) или **ОК**.

---

## Меню "Функции"

Меню "Функции" предоставляет доступ к дополнительным функциям телефонной связи, таким как "Каталог", "Сокращенный набор", "Переадресация вызовов" и кнопки быстрого набора. "Каталог" позволяет осуществлять набор номеров других пользователей в системе по имени. Функции "Отправить все вызовы" и "Переадресация вызова" можно использовать для передачи входящих вызовов на другие номера. EC500 позволяет отвечать на входящие вызовы с настольного или другого телефона. Функции переадресации вызовов перечислены также в меню "Переадр.". Администратор может назначить определенные часто используемые функции программным клавишам, чтобы повысить скорость доступа к этим функциям. Конкретные возможности зависят от функций, назначенных телефону администратором.

Дополнительную информацию о функциях и параметрах, доступных для Вашего расширения, можно узнать у системного администратора.

---

## Доступ к меню "Features"

На экране "Телефон" выполните прокрутку вправо для перехода к меню "Функции".

### Примечание.

Для возврата к основному экрану телефона нажмите **Телефон** или выполните прокрутку влево.

### Примечание.

Индикатор рядом с именем функции показывает, включена ли в настоящий момент эта функция. Если индикатор горит и слева от названия функции отображается флажок , функция включена.

---

## Вызов абонента из справочника

1. На экране "Телефон" выполните прокрутку вправо для перехода к меню "Функции", выберите "Каталог" и нажмите **Выбрать** или **ОК**.
2. С помощью клавиш набора начните писать фамилию абонента, которого хотите вызвать.

### Примечание.

Нажимайте каждую клавишу один раз для ввода каждой соответствующей буквы. Например, для ввода фамилии "Hill" нажмите клавиши 4, 4, 5, 5.

3. При необходимости нажмите **Далее** для просмотра следующего по алфавиту имени в справочнике.
4. Нажмите **ОК** или введите следующую букву.
5. Когда появится требуемое имя, выберите **Выполнить вызов**.
6. Нажмите **ОК** для набора вызываемого номера.

---

## Настройка одновременной подачи сигнала на несколько телефонов (EC500)

Функция "EC500" позволяет подавать сигнал (звонок) о поступлении входящих вызовов одновременно на телефон в кабинете и на сотовый телефон. Таким

образом вы можете отвечать на вызовы, не находясь за своим рабочим столом. Номер сотового телефона программируется системным администратором.

1. На экране "Телефон" выполните прокрутку вправо для перехода к меню "Функции".
2. Выберите "EC 500".
3. Нажмите **OK** для включения или отключения одновременной подачи сигнала.

---

## Ответ на вызов

При получении входящего вызова он обычно выбирается автоматически. Однако, если уже есть активный вызов или осуществляется получение нескольких входящих вызовов одновременно, может потребоваться вручную выбрать вызов, на который нужно ответить.

### Примечание.

Если у вашего телефона нестандартные настройки, ваша практика управления вызовами может отличаться от действий, описанных ниже. Кроме того, помните, что телефон в некоторых случаях будет осуществлять автоматическую прокрутку, чтобы предоставить важные входящие вызовы.

Если не включен параметр "На Экран телеф. при звонке", необходимо нажать **Телефон**, чтобы выбрать линию или просмотреть параметры вызова.

Для ответа на входящий вызов воспользуйтесь одним из следующих способов:

- Если нет другого активного вызова, поднимите трубку или
  - нажмите кнопку линии рядом с входящим вызовом, *или*
  - нажмите кнопку **Динамик** для ответа с помощью громкой связи, *или*
  - нажмите **Голов.тел.** для ответа с помощью головного телефона.
- Если вы обрабатываете другой вызов, на экране "Телефон" выберите строку входящего вызова и нажмите **Ответ** или **OK**. *Или* нажмите кнопку линии рядом с входящим вызовом.

### Примечание.

Для автоматического отображения экрана "Телефон" при каждом приеме входящего вызова установите для параметра "На Экран телеф. при звонке" значение "Да" (см. раздел [Настройки вызовов](#)).

---

## Передача входящего вызова сразу на голосовую почту

Нажмите **Гол.поч.**, чтобы передать входящий вызов непосредственно на голосовую почту.

Если телефон не отображает программную клавишу **Гол.поч.**, значит, администратор запретил эту функцию.

---

## Игнорирование входящего вызова

Нажмите **Игнорир.**, чтобы отключить звонок для входящего вызова.

---

## Выполнение вызова

Если нет активного текущего вызова, просто наберите вызываемый номер. Используйте экран "Телефон" для просмотра вызовов и управления ими. Нажмите кнопку **Телефон** для просмотра основного экрана "Телефон" в любое время.

1. Поднимите телефонную трубку *или* нажмите кнопку **Динамик** или **Голов. телеф.** (если он доступен) или кнопку линии для доступной линии.
2. Наберите номер, который хотите вызвать.

---

## Выполнение экстренного вызова

Для выполнения экстренного вызова вход в систему не требуется. Если функция экстренных вызовов настроена системным администратором, на экране "Телефон" отображается программная клавиша экстренного вызова для немедленного соединения с предустановленным номером службы экстренной помощи.

1. Нажмите программную клавишу **Экстрен.** Если программная клавиша **Экстрен.** не отображается, поднимите трубку или нажмите кнопку **Телефон**, а затем нажмите программную клавишу **Экстрен.**
2. Для завершения экстренного вызова нажмите программную клавишу **Зав. выз.** или нажмите кнопку **Динамик.**

---

## Удаление номера

Нажмите **Clear** (Очистить), чтобы удалить все набранные цифры и ввести новый номер.

---

## Повторный набор номера

1. На экране "Phone" (Телефон) нажмите **Redial** (Повторный набор).  
**Примечание.**  
Будет набран последний номер, или появится список последних набранных номеров, из которого можно выбрать номер для набора. Информацию о настройках повторного набора см. в разделе [Настройка параметров повторного набора](#).
2. При работе со списком повторного набора выделите номер, который нужно вызвать, и нажмите **Вызов** или **ОК**.  
**Примечание.**  
Системный администратор может отключить функцию повторного набора.

---

## Использование голосового набора

Можно произнести имя для поиска и осуществить вызов любого контакта, если включена функция голосового набора. Кроме того, можно произнести определитель, например "домашний" или "мобильный", с именем абонента для

получения соответствующего номера контакта. При первых двух использованиях голосового набора отображается экран справки, помогающий освоить эту функцию.

1. Нажмите кнопку **Контакты**.
2. Если звуковой сигнал не издается или отсутствует отметка рядом с программной клавишей **Голос**, нажмите **Голос**.

### **Примечание.**

Чтобы сделать доступной функцию голосового запуска набора при каждом доступе к контактам, см. раздел [Изменение настройки голосового набора](#). Для изменения языка, используемого для выдачи команд голосового набора, см. раздел [Изменение языка голосового набора](#).

3. Через несколько секунд или при появлении звукового сигнала назовите имя абонента, с которым необходимо осуществить вызов. Вы можете произнести имя абонента, затем фамилию или наоборот, в зависимости от того, как они указаны в списке контактов (и отделены запятой). Кроме того, можно добавить определитель, например "домашний", "офисный" или "мобильный телефон", "сотовый телефон", а также назвать вместе с именем один из типов номеров контакта (домашний, рабочий, мобильный). Например, чтобы связаться с абонентом "Sam Jones" по его основному номеру, просто скажите "Sam Jones". Чтобы связаться с абонентом "Sam Jones" по номеру его домашнего телефона, можно сказать "Позвонить Sam Jones домой".

### **Примечание.**

Если определитель не добавлен, а у контакта существует несколько номеров, телефон всегда наберет первый номер в списке.

4. Когда отобразится один или несколько контактов, будет выделен номер, наиболее соответствующий голосовой команде. Существуют следующие возможности выбора:
  - Нажмите **Вызов** или **ОК**, либо соответствующую кнопку линии для набора выделенного номера, либо прокрутите и выберите (выделите) другой номер, затем нажмите **Вызов** или **ОК**, либо кнопку линии.
  - Нажмите **Данные** для просмотра данных о контакте, связанном с выделенным элементом, или выберите (выделите) другой элемент, затем нажмите **Данные**.
  - Если необходимый контакт/номер не появился, нажмите **Повтор** и повторите команду голосового набора, начиная с действия 3.
  - Нажмите кнопку **Отмена** для выхода из голосового набора и возврата на основной экран контактов.

---

## **Вызов абонента из списка контактов**

1. Нажмите кнопку **Contacts** (Контакты).
2. Выберите имя абонента или основной номер, который хотите вызвать. Для вызова неосновного номера выберите абонента, нажмите **Данные**, а затем выберите необходимый номер.
3. Нажмите **Вызов** или **ОК**.

---

## **Вызов абонента из журнала вызовов**

1. Нажмите кнопку **Call Log** (Журнал вызовов).
2. Выберите имя абонента или номер, который хотите вызвать.
3. Нажмите программную клавишу **Вызов** или кнопку **ОК**.

---

## Отключение звука при вызове

Если вызов выполняется в беззвучном режиме, то при переключении между телефонной трубкой, головным телефоном и динамиком беззвучный режим отключается. Если звук вызова отключен, индикатор кнопки "Без звука" горит, а в верхней строке отображается значок "Без звука".

1. Нажмите **Без звука** во время вызова, чтобы собеседник не мог вас слышать.
2. Нажмите **Без звука** еще раз, чтобы включить звук вызова.

---

## Помещение вызова на удержание

1. При необходимости нажмите **Телефон** для просмотра основного экрана "Телефон".
2. Если линия, которую нужно поместить на удержание, неактивна, выберите эту линию.
3. Нажмите **Hold** (Удержание).

### Примечание.

При помещении вызова на удержание может отображаться индикация длительности удержания. Для получения дополнительной информации см. раздел [Настройка индикации длительности вызовов](#).

4. Нажмите **Возобн.** или кнопку линии удерживаемого вызова для возобновления вызова.

---

## Передача вызова

1. На экране "Телефон" выберите линию, которую хотите передать.
2. Нажмите **Передать** или **ОК**.
3. Наберите телефонный номер, *или* вызовите абонента из списка контактов, *или* вызовите абонента из журнала вызовов.
4. Нажмите **Заверш.** или **ОК** для передачи вызова.

---

## Переадресация вызовов

Входящие вызовы можно пересылать на другой телефонный номер или номер голосовой почты. Если функция переадресации вызовов включена, на верхней

строке дисплея появляется значок пересылки . Можно выбрать нужный вариант из списка функций переадресации, включая функции "Отправить все вызовы" и "Переадресация вызова". Ниже приведены примеры наиболее часто используемых функций переадресации. Доступные в телефоне функции переадресации зависят от функций, заданных системным администратором. Дополнительную информацию о доступных функциях можно получить у системного администратора.

---

## Передача всех вызовов

Когда включен параметр "Send All Calls" (Передача всех вызовов), входящие вызовы сразу направляются на предварительно заданный замещающий номер, обычно номер голосовой почты. Входящие вызовы подают один звонок на ваш добавочный номер, а затем сразу направляются на номер, заданный системным администратором. Если на вашем телефоне осуществляется управление функцией передачи всех вызовов, на экране "Телефон" для свободных линий отображается программная клавиша "Отп. все". Нажатием клавиши "SendAll" включается функция "Send All Calls". Если она уже включена, то при нажатии клавиши "SendAll"

она выключается. Включать и выключать функцию передачи всех вызовов можно также с помощью списка функций телефона.

1. Нажмите **Переадр.** для доступа к основному меню переадресации.
2. Выберите "SendAllCalls" (Передача всех вызовов).
3. Нажмите **Выбрать** или **ОК** для включения или выключения функции передачи всех вызовов.

---

### Переадресация вызовов

Вам могут быть доступны некоторые функции переадресации: можно установить номер, на который будут переадресовываться вызовы, или отключить переадресацию, если она включена. Функции переадресации вызовов, если они доступны, перечислены в меню "Функции переадресации".

1. Нажмите **Переадр.** для доступа к основному меню переадресации.
2. Выберите функцию переадресации, которую нужно включить.
3. Введите номер, на который будут переадресовываться вызовы.

#### **Примечание.**

После ввода номера для переадресации раздается подтверждающий звуковой сигнал и загораются соответствующие индикаторы.

4. Нажмите **Выбрать** или **ОК**, чтобы выключить функцию переадресации вызовов, если она уже включена.

---

### ВЫЗОВЫ КОНФЕРЕНЦ-СВЯЗИ

Вызовы конференц-связи позволяют в одном вызове разговаривать одновременно с несколькими (до пяти) собеседниками, находящимися в различных местах. Дополнительные функции конференц-связи доступны посредством функции расширения конференц-связи "Expanded Meet-Me Conferencing". Дополнительную информацию об этой функции можно получить у системного администратора.

---

### Настройка конференц-связи

1. На экране "Телефон" выберите активный вызов.
2. Нажмите **Конф.**
3. Наберите телефонный номер, *или* вызовите абонента из списка контактов *или* вызовите абонента из списка журнала вызовов.
4. Когда абонент ответит, нажмите **Подключ.** или **ОК** для добавления абонента к существующему вызову.
5. Нажмите **Добавить** и повторите эти действия, чтобы добавить другого абонента к сеансу конференц-связи.

---

### Добавление абонента на удержании к сеансу конференц-связи

1. На экране "Phone" (Телефон) выберите активный вызов.
2. Нажмите **Конф.** или **Добавить**, если сеанс конференц-связи уже активен.
3. Выберите вызов на удержании, который хотите добавить к сеансу конференц-связи.
4. Нажмите **Возобн.** для снятия вызова с удержания.
5. Нажмите **Подключ.**, чтобы добавить абонента к сеансу конференц-связи.

---

## Помещение вызова конференц-связи на удержание

1. Во время вызова конференц-связи нажмите кнопку **Hold** (Удержание).

### Примечание.

Когда вы помещаете вызов конференц-связи на удержание, другие участники вызова могут по-прежнему говорить друг с другом.

2. Нажмите **Возобн.** или **ОК** для восстановления вызова конференц-связи.

---

## Отключение звука абонента в сеансе конференц-связи

С помощью программной клавиши "Пауза" можно отключить звук абонента при конференц-связи. Персональная функция отключения звука доступна не во всех системах. Если клавиша **Silence** (Отключить звук) не отображается при выборе абонента, вы не можете отключить звук этого абонента.

1. На экране "Телефон" нажмите **Доп-но > Данные** во время сеанса конференц-связи.
2. Выберите абонента, для которого требуется отключить звук.
3. Нажмите **Silence** (Отключить звук).
4. Нажмите **Silence** (Отключить звук) еще раз, чтобы отключить беззвучный режим для абонента.

---

## Исключение последнего абонента из конференц-связи

1. На экране "Phone" (Телефон) выберите активный вызов.
2. Нажмите **Прервать**.

---

## Исключение абонента из вызова конференц-связи

Эта функция доступна не во всех системах.

1. На экране "Phone" (Телефон) выберите активный вызов.
2. Нажмите **Доп-но**, затем **Данные**.
3. Выберите абонента, которого требуется исключить.
4. Нажмите **Drop** (Сброс).

---

## Параллельные вызовы

На дисплее телефона помимо Ваших собственных линий могут отображаться одна или несколько параллельных линий, т.е. линий совместного пользования. Линия совместного пользования обычно принадлежит кому-либо еще, но параллельная связь позволяет вам видеть, когда эта линия используется, отвечать на вызовы по этой линии или присоединиться к текущему разговору по этой линии со своего телефона. Можно также выполнять исходящие вызовы по параллельной линии, если она не используется.

---

## Ответ на вызов по параллельной линии

Ответ на вызов по параллельной линии по существу аналогичен ответу на вызов по основной линии. При выборе линии вызова можно ответить, подняв телефонную трубку или нажав **Динамик**, **Голов. телеф.** или **Ответ**.

1. Выберите параллельный вызов, на который собираетесь ответить.

### **Примечание.**

Линия вызова выбирается автоматически. Если вызов поступает по параллельной линии при наличии другого активного вызова, необходимо выбрать линию вызова (так же как для входящего вызова по основной линии).

2. Нажмите **Ответ**.

---

## Присоединение к вызову по параллельной линии

Вы можете присоединиться к существующему вызову по параллельной линии,.

1. Выберите активный параллельный вызов, к которому хотите присоединиться.
2. Нажмите **Паралл.**

---

## Выполнение исходящего вызова по параллельной линии

При выполнении вызова по параллельной линии вы используете линию другого абонента. Идентификатор вызывающего абонента может определять вызов как поступающий от вас или как поступающий от абонента, линия которого используется. Информацию по отображению вашего имени или добавочного номера у вызываемого абонента уточните у администратора системы.

1. Выберите параллельную линию, которую собираетесь использовать.
2. Нажмите **ОК**, чтобы получить тональный сигнал.
3. Наберите телефонный номер, *или* вызовите абонента из списка контактов *или* вызовите абонента из списка журнала вызовов.

---

## Контакты

В телефоне можно хранить до 250 имен, для каждого из которых можно задать до 3 телефонных номеров. Вызов контакта можно выполнить, произнеся имя контакта; сведения о голосовом наборе см. в разделе [Использование голосового набора](#). Можно также выполнять импорт или экспорт списка контактов с помощью устройства USB; дополнительные сведения см. в разделе [Импорт и экспорт контактов с помощью флэш-накопителей USB](#).

### **Примечание.**

Если при нажатии кнопки **Контакты** ничего не происходит, значит системный администратор отключил эту кнопку и соответствующие функции.

---

## Поиск контакта

Можно осуществлять поиск любого имени, как описано здесь, или можно перейти в некоторую группу писем в списке "Контакты" путем нажатия соответствующей кнопки номеронабирателя. Например, при нажатии "3" список "Контакты" может

отобразить элементы, начинающиеся с З, D, E или F в зависимости от того, как установлены ваши контакты, и сколько раз подряд вы нажмете "З".

1. Нажмите кнопку **Контакты**.
2. Используя кнопки набора, начните набирать имя, которое нужно найти.  
Вы также можете осуществлять поиск и набор номера контакта с помощью голосового набора; для дополнительной информации см. раздел [Использование голосового набора](#).
3. Нажмите **Вызов** для вызова найденного лица или **Доп-но**, а затем **Правка** для изменения информации о контакте.

---

## Просмотр информации о контактах

1. Нажмите кнопку **Контакты**.
2. Выберите контакт, информацию о котором хотите просмотреть.
3. Нажмите **Данные** для просмотра доступной информации об этом контакте.

### Примечание.

Это единственный способ набрать второй или третий номер контакта.

4. Нажмите соответствующую программную клавишу для вызова, изменения или удаления контакта или для возврата к экрану "Контакты".

---

## Добавление нового контакта

Можно добавить до трех номеров для контакта.

1. Нажмите кнопку **Контакты**.
2. Нажмите **Новый** , если это первая запись списка контактов, или **Доп-но**, а затем **Новый**, если в списке контактов уже есть записи .
3. Введите имя с помощью кнопок набора.
  - а Нажимайте цифровую клавишу, соответствующую букве или цифре, которую требуется ввести, пока не появится нужная буква или цифра.
  - б Если символы расположены на одной клавише, сделайте паузу перед вводом следующего символа.
  - в Введите остальные буквы или цифры.
  - г Чтобы удалить последний символ, нажмите **Bksp**.

### Примечание.

Если нужно удалить букву, цифру, пробел или символ, расположенный в середине введенного текста, с помощью стрелок перемещения влево и вправо поместите курсор после символа, который требуется удалить. Поместив курсор в нужное положение, нажмите **Bksp** для удаления символа слева от курсора.

- д Для переключения между заглавными и строчными буквами или для ввода цифр нажмите **Дополнительно > Абв**.
- е Нажимайте **АБВ** снова для последовательного переключения параметров (Абв/123/абв/АБВ), пока на дисплее не появится требуемый тип ввода.
- ж Для ввода символов, отсутствующих на кнопках набора, нажмите **Дополнительно > Символы**.
- з Выберите нужный символ.
- и Нажмите **ОК**, чтобы подтвердить выбор символа.
- к Чтобы удалить весь текст и начать ввод сначала, нажмите **Очистка**.

4. Выберите следующее поле.
5. Введите номер телефона и нажмите **Основной**, если применимо. Основной номер — это номер, отображающийся всегда, без необходимости перехода к информации контакта.
6. Выберите следующее поле.
7. Выберите тип введенного номера (общий, рабочий, мобильный, домашний)
8. Если для этого контакта имеется другой номер, выполните прокрутку вниз и повторите действия 5–7. Можно добавить до двух дополнительных номеров для этого контакта, но в качестве основного можно выбрать только один номер.
9. Нажмите **Сохранить** или **ОК**.

---

### Изменение контакта

1. Нажмите кнопку **Контакты**.
2. Найдите и выберите контакт, который нужно изменить.
3. Нажмите **Дополнительно > Изменить**.
4. Выберите поле, которое хотите изменить.
5. С помощью кнопок набора и программных клавиш внесите изменения в информацию о контакте.
6. Нажмите **Сохранить** или **ОК**.

---

### Удаление контакта

1. Нажмите кнопку **Контакты**.
2. Выберите контакт, который требуется удалить.
3. Нажмите **Дополнительно > Удалить**.
4. Нажмите **Да** для подтверждения или **Нет** для отмены.

---

### Импорт и экспорт контактов с помощью флэш-накопителей USB

Если у Вас есть флэш-накопитель (также называемый флэш-диск или картой памяти) с USB-интерфейсом (Universal Serial Bus), в список контактов можно добавлять контакты из программы электронной почты и другого программного обеспечения для ПК. Можно также скопировать список контактов с телефона на флэш-накопитель USB, заменить содержимое текущего списка контактов телефона данными с флэш-накопителя USB или временно использовать контакты с флэш-накопителя в качестве списка контактов телефона.

После подключения флэш-накопителя к разъему USB либо отображается список контактов или запрос на выполнение действий с оборудованием USB, либо телефон отображает уведомление о том, что выполнение операции невозможно, так как устройство не поддерживается или не соответствует требованиям по питанию.

#### Примечание.

Питание, подаваемое на USB-интерфейс телефона, зависит от способа питания телефона и административных настроек. В данный момент поддерживаются только файловые системы FAT и FAT32; USB-диски с файловой системой NTFS не поддерживаются. Несколько логических номеров устройств не поддерживаются.

Файлы контактов, объединяемые со списком контактов телефона или записываемые в него, должны иметь определенный формат. Одним из способов убедиться, что файл имеет подходящий формат, является экспорт списка контактов

телефона на устройство USB, так как при этом автоматически создается файл в правильном формате. Компания Avaya также предоставляет средство на основе электронной таблицы с макросом, который позволяет преобразовать контакты Outlook в формат, поддерживаемый телефоном. Для получения информации об этом средстве выполните поиск строки "Avaya one-X Deskphone Contact Import Tool" на веб-сайте службы поддержки компании Avaya: <http://www.avaya.com/support>.

---

## Добавление контактов в список из внешнего файла

Используйте флэш-диск USB для добавления контактов в список из внешнего файла. Имейте в виду, что список контактов может содержать не более 250 входящих записей.

1. Подключите USB-устройство к разъему рядом с левым верхним краем телефона.
2. Нажмите **Выбрать** или **ОК** для выбора "Объединить файл и телеф. контакты".

### Примечание.

Функция объединения отображается только в том случае, если и в файле на носителе USB, и в телефоне присутствуют контакты.

3. Объединение выполняется автоматически. По завершении просмотрите отображаемую статистику, в которой приводится число записей, дубликатов и обнаруженные ошибки.
4. Нажмите **Сохранить** или **ОК** для записи объединенного списка контактов на USB-устройство и возврата к списку контактов/действиям с USB-устройством или нажмите **Выход** для возврата к списку контактов/действиям к USB-устройством без записи объединенного файла на USB-устройство.

### Примечание.

При попытке записи более 250 допустимых контактов отображается экран "Список заполнен", позволяющий сохранить частичный список (первые 250 записей) или отменить объединение без записи содержимого внешнего файла в телефон.

---

## Замена списка контактов внешним файлом

Используйте флэш-диск USB для замены всего списка контактов списком из внешнего файла. Входящие контакты должны иметь имя и хотя бы один (не более трех) телефонный номер со связанными типами. Если тип номера отсутствует, будет установлен общий тип. Системный администратор может предоставить подробную информацию о формате исходных внешних файлов данных.

1. Подключите флэш-диск USB к разъему рядом с левым верхним краем телефона.
2. Выберите "Заменить файлом телеф. контакты".
3. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
4. Просмотрите отображаемую статистику с количеством допустимых и недопустимых записей, а также количества записей, превышающих максимальное количество контактов (250), если такие имеются.
5. Нажмите **Сохранить** или **ОК** для перезаписи и замены списка контактов файлом, находящимся на USB-устройстве или нажмите **Отмена** для отмены замены и сохранения текущего списка контактов.

---

## Копирование списка контактов на флэш-диск USB

Можно скопировать весь список контактов с телефона на флэш-диск USB для создания резервной копии или использования во внешнем программном обеспечении. Если на флэш-диске USB уже содержится файл контактов, необходимо подтвердить замену этого файла.

1. Подключите флэш-диск USB к разъему рядом с левым верхним краем телефона.
2. Выберите "Записать файл с телеф. контактами".
3. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
4. Если на USB-устройстве имеется файл контактов, нажмите **Сохранить** или **ОК** для подтверждения перезаписи этого файла списком контактов телефона.

---

## Временное использование списка контактов USB-носителя

Можно временно использовать файл на флэш-диске USB вместо списка контактов телефона, пока флэш-диск USB подключен к телефону. Например, можно скопировать список контактов на флэш-диск USB и взять его с собой в поездку. При наличии гостевого доступа к телефону 9600 Series с последней версией программного обеспечения телефона в другом учреждении можно подключить флэш-диск USB и воспользоваться своим списком контактов.

1. Подключите флэш-диск USB с файлом контактов, который нужно использовать, к разъему рядом с левым верхним краем телефона.
2. Выберите "Применить сейчас файл контактов".
3. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
4. Нажмите **ОК** для доступа к списку контактов на флэш-диске USB.

### Примечание.

Любые изменения или обновления списка контактов при подключенном USB-устройстве вносятся только во временный файл на USB-устройстве, а не в постоянный список контактов телефона.

5. Чтобы снова использовать список контактов телефона, отсоедините USB-устройство от телефона.

---

## журнал вызовов

Кнопка "Журнал вызовов" используется для просмотра списка исходящих, принятых и пропущенных вызовов. При наличии одного или нескольких пропущенных вызовов загорается кнопка журнала вызовов, а в верхней строке отображается значок и количество пропущенных вызовов. Информацию о вызове абонента из списка журнала вызовов см. в разделе [Вызов абонента из журнала вызовов](#).

---

## Просмотр журнала вызовов

1. Нажмите кнопку **Call Log** (Журнал вызовов).

### Примечание.

Повторным нажатием кнопки **Call Log** (Журнал вызовов) можно перейти в начало списка.

2. Используйте прокрутку вправо или влево для просмотра отдельных списков ответвленных, исходящих или пропущенных вызовов.
3. Выполните прокрутку вверх или вниз для просмотра записей в списке.

---

## Просмотр информации в журнале вызовов

1. Нажмите кнопку **Call Log** (Журнал вызовов).
2. Выберите номер, информацию о котором хотите просмотреть.
3. Нажмите **Details** (Сведения).
4. Нажмите **Back** (Назад) для возврата в список.

---

## Добавление записи из журнала вызовов в список контактов

1. Нажмите кнопку **Call Log** (Журнал вызовов).
2. Выберите имя, которое хотите добавить в список "Contacts" (Контакты).
3. Нажмите **+Contact** (+Контакт).
4. При необходимости измените имя и телефонный номер.
5. Нажмите **Сохранить**.

---

## Удаление записи из журнала вызовов

1. Нажмите кнопку **Call Log** (Журнал вызовов).
2. Выберите номер, который требуется удалить.
3. Нажмите **Дополнительно > Удалить**.
4. Нажмите **Удалить** для подтверждения, *или* нажмите **Отмена** для отмены удаления.

---

## Удаление всех записей из журнала вызовов

При удалении всех записей из журнала вызовов могут удалиться все или не все записи каждого журнала. Например, если осуществляется просмотр списка "Outgoing Calls" (Исходящие вызовы), из журнала вызовов удаляются только исходящие вызовы. Однако, если осуществляется просмотр списка "All Calls" (Все вызовы), при нажатии клавиши "Clear All" (Очистить все) удаляются все вызовы из журнала вызовов.

1. Нажмите кнопку **Call Log** (Журнал вызовов).
2. Выберите список, который требуется удалить.
3. Нажмите **Доп-но > Очис. все** для удаления всех записей в просматриваемом списке.
4. Нажмите **Очис. все** или **ОК** для подтверждения.

---

## Отключение протоколирования вызовов

Можно включить или отключить протоколирование вызовов. Если на телефоне появляются параллельные вызовы, можно задать, следует ли включать вызовы по параллельным линиям в журнал вызовов.

1. Нажмите **Меню Avaya**.
2. Выберите "Параметры и настройки" или "Настройки телефона".
3. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
4. Выберите "Application Settings" (Прикладные настройки).
5. Нажмите **Выбрать** или **ОК**.
6. Выберите тип протоколирования вызовов, который хотите отключить.

### Примечание.

Чтобы включить или отключить протоколирование вызовов по параллельным линиям, выберите "Log Bridged Calls" (Регистрировать параллельные вызовы) и нажмите **Change** (Изменить) или **ОК**.

7. Нажмите **Change** (Изменить) или **OK** для включения или отключения протоколирования вызовов.
8. Нажмите **Сохранить**.

---

## Получение сообщений

Нажмите кнопку **Message** (Сообщение) для прямого подключения к системе голосовой почты. Красная кнопка "Сообщение" и красный индикатор в правом верхнем углу телефона указывают на наличие ожидающих сообщений. Сообщения являются администрируемой функцией. Со всеми вопросами обращайтесь к администратору системы.

---

## Регистрация в системе голосовой почты

1. Для регистрации в системе голосовой почты нажмите кнопку **Message** (Сообщение).
2. Следуйте голосовым указаниям системы голосовой почты.

---

## Общие сведения о входе в систему телефона и выходе из нее

Возможности регистрации и выхода обеспечивают работу с предпочитаемыми настройками, информацией о вызовах и параметрами, если телефон используется совместно несколькими пользователями. Выход из работы с телефоном предотвращает его несанкционированное использование в ваше отсутствие.

### Примечание.

Информация журнала вызовов недоступна после выхода из добавочного номера телефона.

---

## Вход в добавочный номер телефона

Вход в систему осуществляется с начального экрана при отображении запроса на ввод добавочного номера.

1. Введите добавочный номер.
2. Нажмите **Enter** (Ввод) или **OK**.
3. Введите пароль.
4. Нажмите **Ввод**.

---

## Вход в качестве гостя

Войдите в систему другого телефона в качестве гостя, чтобы использовать возможности и функциональность своего собственного телефона. Например, при временном использовании чужого офисного телефона вам может потребоваться свой список контактов. Для использования этой функции трубка телефона должна быть повешена.

1. Нажмите **Меню Avaya**.
2. Выберите "Вход с правом Гость".
3. Введите добавочный номер.
4. Нажмите **Enter** (Ввод) или **OK**.
5. Введите пароль.
6. Нажмите **Enter** (Ввод) или **OK**.
7. Выполните прокрутку влево или вправо для выбора предполагаемого времени, в течение которого телефон будет использоваться. Вне зависимости от введенной продолжительности выход в качестве гостя можно выполнить в любое время.
8. Нажмите **Enter** (Ввод) или **OK**.

---

### **Выход из добавочного номера телефона**

1. Нажмите **Меню Avaya**.
2. Выполните прокрутку вниз и выберите Выход
3. Нажмите **Выход** или **OK**.
4. Нажмите **Выход** для подтверждения.

Выход из добавочного номера телефона

## Указатель

журнал вызовов	Выход из добавочного номера телефона...
удаление записи..... <a href="#">29</a>	<a href="#">30</a>
Контакты	
добавление нового..... <a href="#">25</a>	<b>Г</b>
изменение..... <a href="#">26</a>	голосовая почта
удаление..... <a href="#">26</a>	вход в систему..... <a href="#">30</a>
	голосовой набор..... <a href="#">13</a>
<b>N</b>	изменение настройки..... <a href="#">12</a>
Navigation Arrows	
вверх и вниз..... <a href="#">9</a>	<b>Ж</b>
вправо и влево..... <a href="#">9</a>	журнал вызовов
	вызов абонента..... <a href="#">20</a>
<b>S</b>	выключение..... <a href="#">29</a>
SENDALL..... <a href="#">22</a>	общие сведения..... <a href="#">28</a>
	просмотр..... <a href="#">28</a>
<b>В</b>	просмотр информации..... <a href="#">29</a>
визуальные предупреждения	удаление записей..... <a href="#">29</a>
настройка..... <a href="#">14</a>	
вход в добавочный номер телефона..... <a href="#">30</a>	<b>З</b>
вход в качестве гостя..... <a href="#">30</a>	замена списка контактов..... <a href="#">27</a>
вход в систему телефона..... <a href="#">30</a>	замещение..... <a href="#">22</a>
входящие вызовы	звуки нажатия кнопок
игнорирование..... <a href="#">18</a>	настройка..... <a href="#">15</a>
входящие вызовы	звуковые сигналы об ошибках
ответ..... <a href="#">18</a>	выключение..... <a href="#">15</a>
направление на несколько телефонов. . <a href="#">18</a>	значки на экране телефона
переадресация..... <a href="#">22</a>	общие сведения..... <a href="#">9</a>
передача..... <a href="#">21</a>	
передача на замещение..... <a href="#">22</a>	<b>И</b>
передача сразу на голосовую почту..... <a href="#">18</a>	источники звука
вызов абонента	трубка повешена..... <a href="#">14</a>
из журнала вызовов..... <a href="#">20</a>	исходящие вызовы
из списка контактов..... <a href="#">20</a>	выполнение вызова..... <a href="#">19</a>
из справочника..... <a href="#">17</a>	выполнение вызова по параллельной линии..... <a href="#">24</a>
вызов, с помощью голосового набора..... <a href="#">20</a>	повторный набор номера..... <a href="#">19</a>
вызовы без звука..... <a href="#">21</a>	
вызовы конференц-связи	<b>К</b>
добавление абонента на удержании..... <a href="#">22</a>	карты памяти..... <a href="#">26</a>
исключение абонента..... <a href="#">23</a>	каталог
исключение последнего абонента..... <a href="#">23</a>	вызов абонента..... <a href="#">17</a>
настройка..... <a href="#">22</a>	копирование списка контактов в..... <a href="#">28</a>
общие сведения..... <a href="#">22</a>	копирование списка контактов в файл на USB-носителе..... <a href="#">28</a>
отключение звука абонента..... <a href="#">23</a>	
помещение вызова на удержание..... <a href="#">23</a>	
<b>В</b>	
Вход с правом Гость..... <a href="#">30</a>	

## К

Контакты.....	<a href="#">27</a>
временное использование файлов USB-носителя.....	<a href="#">28</a>
выбор.....	<a href="#">25</a>
добавление из журнала вызовов.....	<a href="#">29</a>
Импорт и экспорт с помощью флэш-накопителей USB.....	<a href="#">26</a>
копирование на флэш-диск USB.....	<a href="#">28</a>
общие сведения.....	<a href="#">24</a>
объединение файлов USB-носителя с ..	<a href="#">27</a>
отображение имени во время вызовов..	<a href="#">14</a>
поиск.....	<a href="#">20,25</a>

## М

меню Avaya	
общие сведения.....	<a href="#">10</a>
параметры.....	<a href="#">11</a>
размер шрифта.....	<a href="#">15</a>
метки кнопок	
изменение.....	<a href="#">16</a>

## Н

настройки вызовов	
изменение  настройки  голосового набора.....	<a href="#">12</a>
изменение языка голосового набора.....	<a href="#">13</a>
настройки телефона	
общие сведения.....	<a href="#">11</a>

## О

обозреватель	
доступ.....	<a href="#">16</a>
общие сведения.....	<a href="#">16</a>

## П

Параметры и настройки, меню	
изменение шаблона звонка.....	<a href="#">15</a>
изменение языка.....	<a href="#">16</a>
настройка визуальных предупреждений .....	<a href="#">14</a>
настройка повторного набора.....	<a href="#">13</a>
общие сведения.....	<a href="#">11</a>
переход к экрану телефона при вызове .....	<a href="#">12</a>
переход к экрану телефона при звонке .....	<a href="#">12</a>
протоколирование вызовов.....	<a href="#">29</a>

## П

параллельные вызовы	
общие сведения.....	<a href="#">23</a>
ответ.....	<a href="#">24</a>
присоединение.....	<a href="#">24</a>
параметры повторного набора	
настройка.....	<a href="#">13</a>
переадресация вызовов	
общие сведения.....	<a href="#">21</a>
переадресация	
вызова.....	<a href="#">22</a>
передача.....	<a href="#">21</a>
переход к экрану телефона при вызове	
настройка.....	<a href="#">12</a>
переход к экрану телефона при звонке	
настройка.....	<a href="#">12</a>
повторный набор.....	<a href="#">19</a>
подставка телефона	
общие сведения.....	<a href="#">10</a>
приложения	
Контакты.....	<a href="#">24</a>
прокрутка и перемещение	
общие сведения.....	<a href="#">9</a>

## Р

размер шрифта	
выключение.....	<a href="#">15</a>

## С

сообщения	
получение.....	<a href="#">30</a>
список контактов	
вызов абонента.....	<a href="#">20</a>

## Т

таймеры вызовов	
настройка.....	<a href="#">13</a>

## У

удержание	
вызовы конференц-связи.....	<a href="#">23</a>

## Ф

файлы USB-носителя.....	<a href="#">28</a>
объединение со списком контактов.....	<a href="#">27</a>
флэш-диски.....	<a href="#">26</a>
флэш-накопители.....	<a href="#">26</a>
флэш-накопители USB	
использование.....	<a href="#">26</a>

---

<b>Ф</b>	экстренный вызов.....	<a href="#">19</a>
Функции, меню		
доступ.....		<a href="#">17</a>
общие сведения.....		<a href="#">17</a>
<b>Ш</b>		
шаблон звонка		
изменение.....		<a href="#">15</a>
<b>Э</b>		
экран		
настройка яркости.....		<a href="#">14</a>

---

<b>Я</b>		
язык		
изменение.....		<a href="#">16</a>
изменение голосового набора.....		<a href="#">13</a>

